

7. 인슐린·GLP-1을 주사하는 분에게

インスリン・GLP-1注射をする人へ

★안전하게 주사하기 위해서

安全に注射をするために

- 주치의가 지정해준 시간에 주사합니다.
 (자기 마음대로 양을 바꾸지 마세요)
 病院の先生に言われた時間に注射します
 (自分で量をを変えないでください)
- 주사 이름을 확인합니다.
 注射の名前を見ましょう。
- 하얗게 탁해진 인슐린은 매번 고루 섞어서 사용합니다.
 白く濁っているインスリンは、毎回混ぜてから使しましょう。
- 항상 새로운 바늘로 주사합니다.
 いつも新しい針で注射しましょう。
- 매번 바늘을 꽂은 뒤, 약액이 나오는지 확인한 후에 주사합니다.
 毎回針をつけた後、薬液が出るか確認した後に注射をしましょう。
- 사용한 바늘은 정해진 용기에 버립니다. 용기가 가득 차면 병원 등에 가지고 갑니다.
 使った針は決まった場所に捨てます。容器がいっぱいになったら病院などに持っていきます。
- 계속 같은 곳에 주사하지 말고, 매번 위치를 바꿉니다.
 同じ場所に注射しないで、毎回違う場所に打ちましょう。
- 몇 번이나 저혈당을 일으키거나, 감기 등으로 식사를 못 할 때는 빨리 진찰을 받도록 합니다.
 低血糖を何度もおこしたり、風邪などで食事が摂れないときは、早めに受診しましょう。
- 외출할 때는 저혈당에 대비하여 포도당이나 사탕을 가지고 나갑니다.
 外出のときは低血糖に備え、ブドウ糖や飴を持ちましょう。
- 혈당을 측정하는 사람은 병원 주치의에게 기록을 보여줍니다.
 血糖を測っている人は、病院の先生に記録を見せましょう。

